



## Montageanleitung Wandbefestigung

für BURG-WÄCHTER Tresore  
City-Line und Home-Safe

## Installation instructions Wall mounting

for BURG-WÄCHTER Safes  
City-Line and Home-Safe



**BURG-WÄCHTER KG**  
Altenhofer Weg 15  
58300 Wetter, Germany  
www.burg.biz

Herzlichen Glückwunsch, Sie haben gut gewählt!

Dieser BURG-WÄCHTER Möbeleinsatztresor ist nach strengen Qualitätsmaßstäben gefertigt und bietet Ihnen Schutz und Sicherheit für Ihre Wertsachen.

Ihr Tresor ist auf der Innenseite für die Wandbefestigung vorgebohrt:

Sie befestigen Ihren Tresor mit zwei Dübeln, Durchmesser 14 mm, und zwei Schrauben, 8 x 100 mm mit Unterlegscheibe, wie folgt:

- Öffnen Sie den Tresor und entfernen Sie die beiden Kunststoff-Abdeckkappen an der Tresor-Innenrückwand.
- Bohren Sie an diesen bereits vorgerüsteten Punkten von innen nach außen mit einem 8 mm Stahlbohrer durch die Rückwand des Tresors.
- Bringen Sie den Tresor jetzt in die endgültige Position. Achten Sie darauf, dass keine Stromkabel, Wasser-, Gas- und Telefonleitungen etc. durch die nachfolgenden Arbeiten beschädigt werden!
- Bohren Sie mit einem 8 mm Steinbohrer durch die aufgebohrten Punkte der Tresorwandung in Ihre Befestigungswand.
- Entfernen Sie den Tresor und bohren Sie mit einem 14 mm Steinbohrer die Löcher in der entsprechenden Tiefe in Ihre Wand.
- Schieben Sie die Dübel so weit ein, dass sie bündig mit dem Mauerwerk abschließen.
- Bringen Sie den Tresor wieder in die endgültige Position und verankern Sie diesen mit den beiden Schrauben.

### ACHTUNG:

Der max. Abstand zwischen Tresor und Befestigungswand darf höchstens 20 mm betragen.

Diese Dübel-Schrauben-Kombination ist für die allgemeine Verwendung (z.B. Beton, Ziegelstein, Kalksandstein, Lochziegel etc.) geeignet. Höhere Auszugswerte und somit mehr Sicherheit erreichen Sie, wenn Sie eine Dübel-Schrauben-Kombination der bekannten Hersteller verwenden, die auf Ihren Wandaufbau abgestimmt ist.

Falls Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Er berät Sie gern.

Congratulations! You have made the right choice!

This BURG-WÄCHTER built-in furniture safe is manufactured according to stringent quality standards and will provide you with protection and security for your valuables.

Your safe is pre-drilled on the inside for wall mounting.

Attach your safe using two 14 mm diameter anchors and two screws, 8 x 100 mm with washers, as follows:

- Open the safe and remove both plastic covering caps on the inside rear wall of the safe.
- Drill on these prepared points from the inside out with an 8 mm steel drill through the rear wall of the safe.
- Now move the safe to its final position. Make sure that no power cables, water pipes, gas pipes, telephone lines, etc. are damaged by the following work steps!
- Using an 8 mm steel drill, drill through the drilled out points of the safe wall into your mounting wall.
- Remove the safe. Using a 14 mm masonry drill the holes to the appropriate depth into your wall.
- Push the anchors until they close flush with the masonry.
- Put the safe back into the final position and anchor it with both screws.

### CAUTION:

The maximum distance between the safe and mounting wall must be no greater than 20 mm.

The anchor/screw combination is suitable for general use (e.g. concrete, brick, sand-lime brick, perforated brick, etc.). You can achieve higher resistance values and thus more security if you use an anchor/screw combination that is from well-known manufacturers and is matched to your wall construction.

If you have any questions, please contact your specialist dealer. They will be happy to advise you.



## Instructions de montage Fixation murale

pour coffres-forts BURG-WÄCHTER  
City-Line et Home-Safe

## Montagehandleiding Wandbevestiging

voor BURG-WÄCHTER kluisen  
City-Line en Home-Safe



**BURG-WÄCHTER KG**  
Altenhofer Weg 15  
58300 Wetter, Germany  
www.burg.biz

Félicitations, vous avez choisi le bon produit!

Ce coffre-fort à encastrer dans un meuble de BURG-WÄCHTER a été fabriqué selon des normes de qualité rigoureuses et offre protection et sécurité pour vos effets de valeur.

Votre coffre-fort a des pré-perçages à l'intérieure pour la fixation murale:

vous pouvez attacher votre coffre-fort au moyen de deux chevilles de diamètre 14 mm et de deux vis 8 x 100 mm avec rondelle, de la manière suivante:

- ouvrez le coffre-fort et retirez les deux couvercles en plastique à l'intérieur de la paroi arrière du coffre-fort.
- Percez les points marqués de l'intérieur à travers la paroi arrière du coffre-fort au moyen d'une mèche à acier 8 mm.
- Placez le coffre-fort dans sa position définitive. Veillez à ne pas endommager des câbles électriques, conduites d'eau et de gaz ou de téléphone, etc. en exécutant les travaux suivants!
- Percez des trous dans le mur de fixation au moyen d'une mèche à béton 8 mm, à travers les points percés de la paroi du coffre-fort.
- Enlevez le coffre-fort et percez les trous de profondeur adéquate dans le mur au moyen d'une mèche à béton 14 mm.
- Insérez les chevilles pour qu'elles soient à fleur sur la maçonnerie.
- Placez à nouveau le coffre-fort dans sa position finale et ancrez-le au moyen des deux vis.

### ATTENTION :

La distance entre coffre-fort et mur de fixation peut mesurer 20 mm maximum.

Cette combinaison de vis et chevilles convient pour une utilisation générale (par ex. pour béton, briques, pierres silico-calcaires, briques perforées, etc.). Une valeur d'extraction plus élevée, et donc une meilleure sécurité est possible en utilisant des chevilles et vis combinées du fabricant adaptées à la structure de vos murs.

Veillez vous adresser à votre commerçant spécialisé si vous avez des questions. Il se fera un plaisir de vous conseiller.

Hartelijk gefeliciteerd, u heeft een goede keus gemaakt!

Deze meubel inbouwkluis van BURG-WÄCHTER burcht is volgens strenge kwaliteitsmaatstaven vervaardigd en biedt bescherming en veiligheid voor uw kostbaarheden.

Uw kluis is aan de binnenzijde al voorzien van boorgaten voor de wandbevestiging:

U bevestigt uw kluis met twee pluggen, diameter 14 mm, en twee schroeven, 8 x 100 mm met onderlegging, op de volgende wijze:

- Open de kluis en verwijder de beide kunststof-afdekkappen op de binnenachterwand van de kluis.
- Boor op deze reeds gereedgemaakte punten van binnen naar buiten met een 8 mm staalboor door de achterwand van de kluis.
- Plaats de kluis vervolgens in zijn definitieve positie. Let erop dat er geen stroomkabels, water-, gas- en telefoonleidingen etc. door de volgende werkzaamheden beschadigd raken!
- Boor met een 8 mm steenboor door de opengeboorde punten op de kluiswand in uw bevestigingswand.
- Verwijder de kluis en boor met een 14 mm steenboor de gaten met de benodigde diepte in uw wand.
- Schuif de pluggen zo ver naar binnen dat deze vlak aansluiten op de wand.
- Plaats de kluis weer in zijn definitieve positie en veranker deze met de beide schroeven.

### LET OP:

De max. afstand tussen kluis en bevestigingswand mag hoogstens 20 mm bedragen.

Deze plug-schroeven-combinatie is voor algemeen gebruik (bijv. beton, baksteen, kalkzandsteen, geperforeerde steen etc.) geschikt. Hogere uittrekwaarden en daardoor meer veiligheid bereikt u, wanneer u een plug-schroeven-combinatie van een bekende fabrikant gebruikt, die op uw wandopbouw is afgestemd.

Mocht u nog vragen hebben, neem dan contact op met uw vakhandelaar. Deze adviseert u graag.